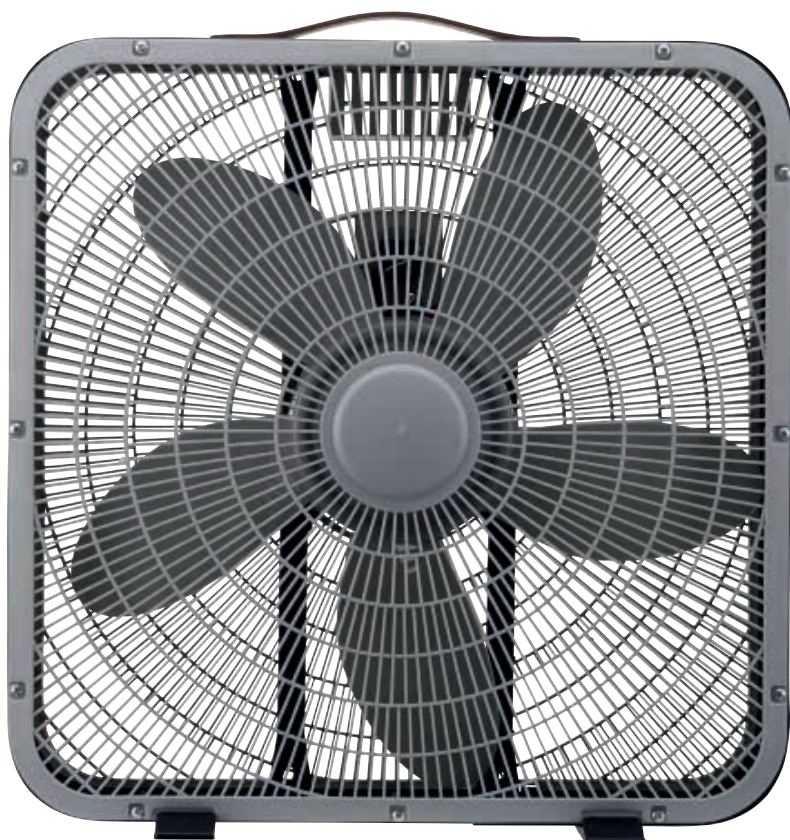


**GOLVFLÄKT
GULVVIFTE
LATTIATUULETIN
GULVVENTILATOR
20"**



BRUKSANVISNING I ORIGINAL

GOLVFLÄKT, 20"

1. INTRODUKTION

Denna bruksanvisning och dess säkerhetsföreskrifter ska läsas innan produkten tas i bruk. Var särskilt uppmärksam på följande signalord:

 **FARA** – Indikerar en risk som med stor sannolikhet resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

 **VARNING** – Indikerar en risk som sannolikt resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** – Indikerar en risk som resulterar i en mindre eller måttlig personskada om den inte undviks.

Spara bruksanvisningen på en säker plats och låt den medfölja produkten vid en eventuell försäljning. Med reservation för att bilder och beskrivningar inte är identiska med produkten.

2. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

OBS!

- Denna produkt är en boxfläkt avsedd för hemmiljö inomhus.
- Produkten är avsedd att hanteras av vuxna.
- Produkten är inte avsedd att placeras där den kan utsättas för fukt och väta.
- Produkten är inte lämpad för professionell eller industriell verksamhet.
- Produkten får inte på något sätt modifieras.

3. SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter

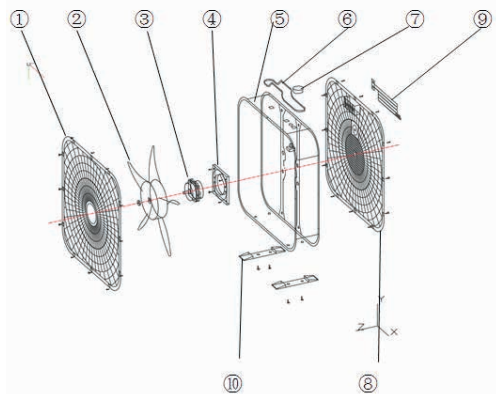
- Läs bruksanvisningen före användning.
- Kontrollera att fläkten är avstängd från elnätet innan du avlägsnar skyddet.

- Produkten får inte användas om den inte är monterad enligt anvisningarna.
- Anslut inte till eluttaget innan installationen är klar.
- Placera produkten på en plan stabil yta (mindre än 5 graders lutning) för att undvika att den välter.
- Placera produkten minst 1 meter från andra elektriska apparater, t.ex. TV och radio, för att undvika elektromagnetisk störning.
- Placera aldrig fläkten nära några gasapparater, brand eller brandfarliga vätskor.
- Använd inte produkten om väggkontakten eller nätkabeln är skadad på något sätt eller om produkten har funktionsfel.
- Produkten får aldrig komma i kontakt med fukt eller väta.
- För att undvika elektriska stötar, anslut aldrig, eller dra ur, strömkontakten med våta händer.
- Låt ej barn hantera produkten utan tillsyn av vuxen.
- För att förhindra överhettning, täck aldrig över luftinloppet eller luftutloppet.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av behörig person.
- Låt inte främmande föremål komma in i fläkten eftersom det kan orsaka skada på person och produkt.
- Använd inte produkten med en förlängningssladd som inte är avsedd och godkänd för ändamålet.
- Hantera produkten varsamt och undvik skakningar och slag.
- Koppla ur produkten från eluttaget innan underhåll, reparation och förflyttning samt när den inte används.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

4. TEKNISKA DATA

Spänning:230 V/ 50HZ
 Isolationsklass:Class II, IPX0
 Mått:510 x 510 x 100 mm
 Max luftflöde (F):50,26 m³/min
 Effekt (P):60 W
 Driftvärde (SV):1,08 (m³/min) W
 Effektförbrukning
 i standbyläge (PSB):0 W
 Ljudnivå (LWA):70 dB(A)
 Max lufthastighet (c):2,555 m/s
 Standard för driftvärde:IEC 60879:1986
 (corr.1992)

5. PRODUKTENS DELAR



6. ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Innan du ansluter produkten, försäkra dig om att du har rätt spänning (volt).

Placera inte produkten under direkt solljus då det kan påverka färgen.

7. ANVÄNDNING

Genom att vrida på fläktens lägeswitch kan du välja fläktens fläktstyrka:

0 = AV

1 = låg hastighet

2 = medel hastighet

3 = hög hastighet

Stäng inte av fläkten genom att dra ut kontakten.

8. SKÖTSEL



Varning för elstöt!

Koppla ur produkten ur eluttaget innan du rengör.

Tillsätt inte vatten för rengöring och låt aldrig vatten droppa in i motorhuset.

- Rengör produkten med en mjuk trasa fuktad med en mild tvållösning. Använd torr trasa för att torka av fläkten efter rengöring.
- Använd aldrig starka kemikalier för att rengöra produkten då det kan skada plastdelarna.
- Rengör inte produkten med kemiska lösningsmedel som innehåller t.ex. bensen och alkohol, då ytan kan skadas.

9. FÖRVARING & TRANSPORT

- Under förvaring är det viktigt att produkten står på ett säkert och torrt ställe skyddat från damm och fukt.

10. MILJÖ

El-avfall



Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

OVERSETTING AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

GULVVIFTE, 20"**1. INTRODUKSJON**

Denne bruksanvisningen og sikkerhetsforskriften i den må leses før produktet tas i bruk. Vær spesielt oppmerksom på følgende advarsler:

 **FARE** – Indikerer en risiko som med stor sannsynlighet vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

 **ADVARSEL** – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.

 **FORSIKTIG** – Indikerer en risiko som sannsynligvis vil føre til mindre omfattende personskade hvis den ikke unngås.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted, og lever den sammen med produktet ved eventuelt videresalg. Med forbehold om at bilder og beskrivelser kan avvike fra produktet.

2. BRUKSOMRÅDE**OBS!**

- Dette produktet er en boksvifte som skal brukes innendørs i private hjem.
- Produktet skal betjenes av voksne.
- Produktet skal ikke plasseres der den kan utsettes for fuktighet og væske.
- Produktet er ikke egnet for profesjonell eller industriell bruk.
- Produktet må ikke modifiseres.

3. SIKKERHET**Sikkerhetsforskrifter**

- Les bruksanvisningen før bruk.
- Kontroller at viften koblet fra strømnettet før du fjerner beskyttelsen.

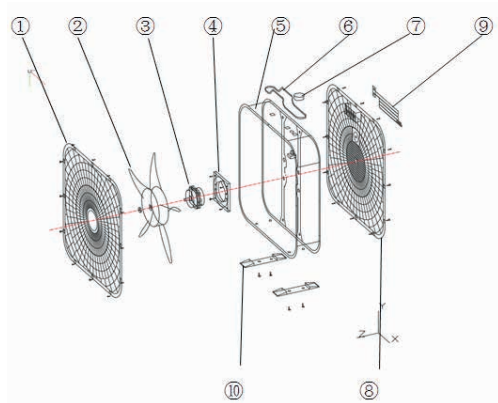
- Produktet skal ikke brukes hvis det ikke er montert i samsvar med anvisningene.
- Stikkkontakten må ikke kobles til før installasjonen er fullført.
- Plasser produktet på flatt og stabilt underlag (mindre en 5 graders vinkel), slik at det ikke velter.
- Plasser produktet minst 1 meter fra elektriske apparater, for eksempel TV og radio, for å unngå elektromagnetiske forstyrrelser.
- Viften må aldri plasseres i nærheten av gassapparater, åpen ild eller brannfarlige væsker.
- Produktet må ikke brukes hvis stikkkontakten eller strømledningen er skadet, eller hvis produktet har funksjonsfeil.
- Produktet må ikke komme i kontakt med fuktighet eller væske.
- For å unngå elektriske støt må du aldri koble til eller trekke ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke la barn betjene produktet hvis de ikke er under oppsikt av voksne.
- For å forhindre overoppheting må du aldri dekke til luftinntak eller luftutløp.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes av en autorisert person.
- Ikke la fremmedlegemer komme inn i viften. Det kan føre til skader på person og produkt.
- Produktet må ikke brukes sammen med en skjøteledning som ikke er godkjent for formålet.
- Håndter produktet forsiktig, og unngå risting og slag.
- Koble produktet fra stikkkontakten før vedlikehold, reparasjon og forflytning, samt når det ikke er i bruk.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

4. TEKNISKE DATA

Spenning:230 V / 50HZ
 Isolasjonsklasse:Class II
 Beskyttelsesgrad:IPX0
 Mål:510 x 510 x 100 mm
 Maks. luftmengde (F):50,26 m³/min
 Effekt (P):60 W
 Driftsverdi (SV):1,08 (m³/min) W
 Effektforbruk
 i standby-modus (PSB):0 W
 Lydnivå (LWA):70 dB(A)
 Maks. lufthastighet (c):2,555 m/s
 Standard for driftverdi:IEC 60879:1986
 (corr.1992)

5. PRODUKTETS DELER

Oversiktsbilde



6. TILTAK FØR BRUK

Før du kobler til produktet, må du påse at du har riktig spenning (volt).

Produktet må ikke plasseres i direkte sollys. Det kan påvirke fargen.

7. BRUK

Vri på viftens nivåbryter for å velge styrke:

0 = AV

1 = lav hastighet

2 = middels hastighet

3 = høy hastighet

Ikke slå av viften ved å trekke ut støpselet.

8. VEDLIKEHOLD



Fare for elektrisk støt.

Koble produktet fra stikkkontakten før rengjøring.

Ikke bruk vann til rengjøring, og ikke la det dryppe vann inn i motorhuset.

- Rengjør produktet med en myk klut fuktet med en mild såpeløsning. Tørk av viften med en tørr klut etter rengjøring.
- Ikke bruk sterke kjemikalier til å rengjøre produktet. Det kan skade plastdelene.
- Produktet må ikke rengjøres med kjemiske løsemidler som inneholder for eksempel benzen eller alkohol. Det kan skade overflaten.

9. OPPBEVARING OG TRANSPORT

- Ved oppbevaring er det viktig at produktet står på et sikkert og tørt sted, beskyttet mot støv og fuktighet.

10. MILJØ

EE-avfall



Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

ALKUPERÄISTEN KÄYTTÖOHJEIDEN KÄÄNNÖS

LATTIATUULETIN, 20"

1. JOHDANTO

Tämä käyttöohje ja sen sisältämät turvallisuusohjeet on luettava ennen tuotteen käyttöönottoa. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin huomiosanoihin:



VAARA – Tarkoittaa hyvin todennäköisesti kuolemaan johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.



VAROITUS – Tarkoittaa todennäköisesti kuolemaan johtavan tai vakavan henkilövahingon vaaraa.



HUOMIO – Tarkoittaa lievän tai kohtalaisen henkilövahingon vaaraa.

Käyttöohje on säilytettävä varmassa paikassa ja annettava uudelle omistajalle, mikäli tuote myydään. Kuvat ja kuvaukset eivät välttämättä vastaa tuotetta kaikilta osin.

2. KÄYTTÖTARKOITUS

HUOM!

- Tämä tuote on kotitalouksille tarkoitettu kotelo-tuuletin, joka on suunniteltu sisäkäyttöön.
- Tuote on tarkoitettu aikuisten käytettäväksi.
- Tuotetta ei ole suunniteltu kosteisiin tai märkiin olosuhteisiin.
- Tuote ei sovellu ammattimaiseen tai teolliseen toimintaan.
- Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia.

3. TURVALLISUUS

Turvallisuusohjeet

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttämistä.
- Varmista ennen suojuksen poistamista, että tuuletin on irrotettu sähköverkosta.

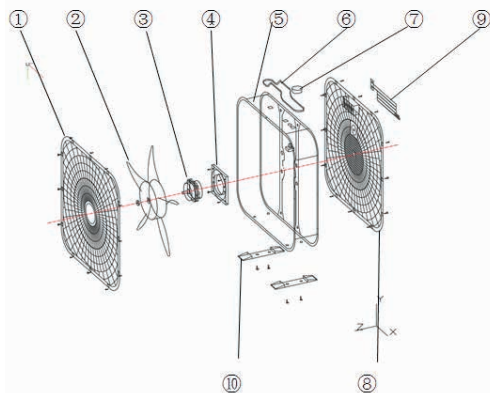
- Tuotetta ei saa käyttää, mikäli sitä ei ole koottu ohjeiden mukaisesti.
- Älä kytke tuotetta pistorasiaan, ennen kuin kokoaminen on suoritettu loppuun.
- Aseta tuote tasaiselle vakaalle alustalle (jonka kaltevuus on alle 5 astetta), ettei se kaadu.
- Vältä sähkömagneettiset häiriöt sijoittamalla tuote vähintään 1 metrin päähän muista sähkölaitteista, kuten televisiosta ja radiosta.
- Älä koskaan sijoita tuuletinta kaasulaitteiden, palavien tai helposti syttyvien nesteiden lähelle.
- Älä käytä tuotetta, mikäli sen pistoke tai virtajohto on vahingoittunut jotenkin tai jos tuotteessa on toimintahäiriö.
- Tuote on suojattava hyvin kosteudelta ja märkyydeltä.
- Sähköiskujen välttämiseksi pistoketta ei saa koskaan liittää tai irrottaa pistorasiasta märillä käsillä.
- Älä anna lasten käsitellä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Ylikuumentumisen estämiseksi tuotteen ilmannotto- tai -poistotietä ei saa koskaan peittää.
- Jos sähköjohto vaurioituu, sen vaihtaminen on annettava pätevän sähköasentajan tehtäväksi.
- Älä päästä vieraita esineitä tuulettimen sisälle, seurauksena voi olla henkilö- tai laitevahinko.
- Älä käytä tuotetta jatkojohdolla, jota ei ole suunniteltu ja hyväksytty tähän tarkoitukseen.
- Käsittele tuotetta varovasti ja suojaa se tärähtelyiltä ja iskuilta.
- Kytke tuote irti pistorasiasta ennen huoltoa, korjausta ja siirtämistä sekä aina käytön jälkeen.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

4. TEKNISET TIEDOT

Jännite:230 V/ 50HZ
 Eristysluokka:Class II
 Kotelointiluokka:IPX0
 Mitat:510 x 510 x 100 mm
 Enimmäisilmavirta (F):50,26 m³/min
 Ottoteho (P):60 W
 Käyttöarvo (SV):1,08 (m³/min) W
 Tehontarve
 Valmiustilassa (PSB):0 W
 Äänenvoimakkuus L_{WA} :70 dB(A)
 Suurin ilman nopeus (c):2,555 m/s
 Käyttöarvon standardi:IEC 60879:1986
 (corr.1992)

5. TUOTTEEN OSAT

Tuotteen osat



6. TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen tuotteen liittämistä sähköverkkoon on varmistettava, että jännite (volttimäärä) on oikea.

Älä sijoita tuotetta suoraan auringonpaisteeseen, koska se voi vaikuttaa väriin.

7. KÄYTTÖ

Tuulettimen puhallusteho valitaan toimintovalitsinta kiertämällä:

- 0 = pois päältä
- 1 = pieni nopeus
- 2 = keskinopeus
- 3 = suuri nopeus

Älä sammuta tuuletinta vetämällä pistoke pistorasiasta.

8. HUOLTAMINEN



Sähköiskujen vaara!

Irrota tuote pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.

Älä käytä puhdistukseen vettä, äläkä koskaan päästä vettä moottorikotelon sisälle.

- Puhdista tuote pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu miedolla saippualliuoksella. Kuivaa tuuletin lopuksi kuivan liinan avulla.
- Älä koskaan käytä vahvoja kemikaaleja tuotteen puhdistamiseen, sillä se voi vaurioittaa muoviosia.
- Älä puhdista tuotetta liuotinaineilla, jotka sisältävät esimerkiksi bentseeniä tai alkoholia, koska ne voivat vaurioittaa tuotteen pintaa.

9. SÄILYTYS JA KULJETTAMINEN

- On tärkeää, että tuote sijoitetaan turvalliseen ja kuivaan paikkaan, jossa se on suojassa pölyltä ja kosteudelta.

10. YMPÄRISTÖ

Elektroniikkajäte



Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING

GULVVENTILATOR, 20"

1. INDLEDNING

Denne brugsanvisning og dens sikkerhedsforskrifter skal læses, inden produktet tages i brug. Vær særlig opmærksom på følgende signalord:

 **FARE** – Indikerer en risiko, som med stor sandsynlighed vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

 **ADVARSEL** – Indikerer en risiko, som sandsynligvis vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

 **FORSIGTIG** – Indikerer en risiko, som kan resultere i en mindre eller ubetydelig personskade, hvis den ikke undgås.

Gem brugsanvisningen et sikkert sted, og sørg for, at den følger med produktet ved et eventuelt videre salg. Der tages forbehold for, at illustrationer og beskrivelser ikke passer fuldt ud med produktet.

2. ANVENDELSESOMRÅDE

OBS!

- Dette produkt er en boksventilator, der er beregnet til brug indendørs i hjemmet.
- Produktet er beregnet til at blive betjent af voksne.
- Produktet er ikke beregnet til at blive anbragt, hvor det kan blive udsat for fugt og kondens.
- Produktet er ikke egnet til professionelle eller industrielle aktiviteter.
- Produktet må på ingen måde ændres.

3. SIKKERHED

Sikkerhedsforskrifter

- Læs brugsanvisningen før brug.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra lysnettet, før du fjerner dækslet.

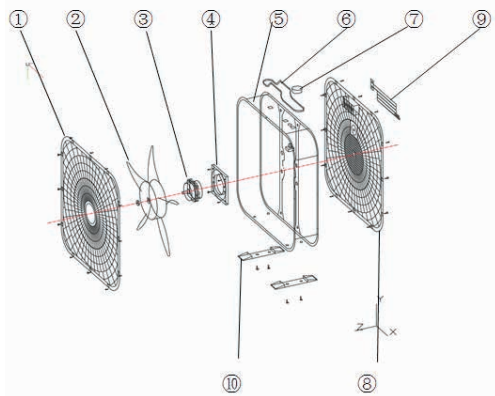
- Produktet må ikke anvendes, hvis det ikke er monteret som anvist.
- Tilslut det ikke til stikkontakten, før installationen er fuldført.
- Anbring produktet på en plan, stabil overflade (mindre end 5 graders hældning) for at undgå, at det vælter.
- Produktet skal anbringes mindst 1 meter fra andre elektriske apparater, f. eks. TV og radio for at undgå elektromagnetiske forstyrrelser.
- Anbring aldrig ventilatoren i nærheden af gasapparater, ild eller brandfarlige væsker.
- Brug ikke produktet, hvis stikket eller netledningen er beskadiget på nogen måde, eller hvis produktet har funktionsfejl.
- Produktet må aldrig komme i berøring med fugt eller kondens.
- For at undgå elektrisk stød må du aldrig tilslutte eller frakoble strømstikket med våde hænder.
- Lad ikke børn håndtere produktet uden opsyn af en voksen.
- For at undgå overophedning må luftindsugningen eller luftudgangen aldrig tildækkes.
- Hvis ledningen er defekt, skal den skiftes af en autoriseret elektriker.
- Lad ikke fremmedlegemer komme ind i ventilatoren, da det kan forårsage skade på personen og produktet.
- Brug ikke produktet med en forlængerledning, der ikke er konstrueret og godkendt til formålet.
- Håndter produktet omhyggeligt, og undgå rystelser og slag.
- Afbryd produktet fra stikkontakten før vedligeholdelse, reparation og flytning, samt når det ikke er i brug.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

4. TEKNISKE DATA

Spænding:230 V/ 50HZ
 Isolationsklasse:Class II
 Indkapslingsklasse:IPX0
 Mål:510 x 510 x 100 mm
 Maks. luftflow (F):50,26 m³/min
 Effekt (P):60 W
 Driftsværdi (SV):1,08 (m³/min) W
 Effektforbrug
 i standby-tilstand (PSB):0 W
 Lydvolumen (L_{WA})70 dB(A)
 Maks. lufthastighed (c):2,555 m/s
 Standard for driftsværdi:IEC 60879:1986
 (corr.1992)

5. PRODUKTETS DELE

Oversigtsbillede



6. FORBEREDELSE FØR BRUG

Før du tilslutter produktet, skal du kontrollere, at du har den korrekte spænding (volt).

Anbring ikke produktet under direkte sollys, da dette kan påvirke farven.

7. BRUG

Ved at dreje på ventilatorens funktionsomskifter kan du vælge ventilatorens styrke:

0 = SLUKKET

1 = Lav hastighed

2 = Middel hastighed

3 = Høj hastighed

Sluk ikke ventilatoren ved at trække stikket ud.

8. VEDLIGEHOLDELSE



Advarsel om elektrisk stød!

Afbryd produktet fra stikkontakten inden rengøring.

Brug ikke vand ved rengøring, og lad aldrig vand dryppe ind i motorhuset.

- Rengør produktet med en blød klud, der er fugtet med mildt sæbevand. Brug en tør klud til at tørre ventilatoren af efter rengøring.
- Brug aldrig stærke kemikalier til at rengøre produktet, da det kan beskadige plastdelene.
- Produktet må ikke rengøres med kemiske opløsningsmidler, der indeholder f.eks. benzin og alkohol, da overfladen kan blive beskadiget.

9. OPBEVARING OG TRANSPORT

- Under opbevaring er det vigtigt, at produktet står et sikkert og tørt sted, der er beskyttet mod støv og fugt.

10. MILJØ

El-affald



Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

